



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1) Turn off water supply at shutoff valve.
- 2) Remove old supply connector and clean all connector threads.
- 3) Thread the metal nut onto the shutoff valve and tighten 1/2 turn beyond hand-tight.
- 4) FOR PLASTIC NUT, HAND-TIGHTEN ONLY. DO NOT USE THREAD LUBRICANTS. Use of lubricants can damage plastic nut and result in flooding and property damage. DO NOT CLEAN WITH OR EXPOSE TO HOUSEHOLD CHEMICAL PRODUCTS. Exposure to such products can damage connector, causing flooding.
- 5) Slowly turn on water at the shutoff valve.
- 6) Carefully check for leaks at shutoff valve. If leak appears, tighten nut just enough to provide a leak-free joint. DO NOT OVERTIGHTEN.

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- 1) Fermez l'alimentation en eau au robinet d'arrêt.
- 2) Retirez le vieux raccord et nettoyez tous les filetages.
- 3) Vissez à la main l'écrou métallique sur le robinet d'arrêt, puis serrez-le d'un demi-tour supplémentaire.
- 4) POUR LES ÉCROUS PLASTIQUES, LES SERRER À LA MAIN SEULEMENT. Pour les écrous métalliques, les serrer un demi-tour de plus qu'à la main. NE PAS UTILISER DE LUBRIFIANTS DE FILETAGE. L'utilisation de lubrifiants peut endommager les écrous plastiques et entraîner des inondations et des dommages matériels.
- 5) Ouvrez lentement l'alimentation en eau au robinet d'arrêt.
- 6) Vérifiez si de l'eau fuit autour du robinet d'arrêt. Le cas échéant, serrez l'écrou suffisamment pour le rendre étanche. ÉVITEZ DE SERRER EXCESSIVEMENT.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1) Corte el suministro de agua con la llave de paso.
- 2) Quite el conector de suministro viejo y limpie todas las roscas de conexión.
- 3) Enrosque la tuerca de metal en la válvula de cierre y apriete media vuelta más después de haber apretado a mano.
- 4) PARA LA TUERCA DE PLÁSTICO, APRIETE A MANO ÚNICAMENTE. Para la tuerca de metal, apreté una vuelta media más que lo que se puede a mano. NO USE LUBRICANTES PARA ROSCAS. El uso de lubricantes puede causar daño a la tuerca de plástico y resulta en inundación y daño a la propiedad.
- 5) Abra lentamente el suministro de agua con la llave de paso.
- 6) Verifique cuidadosamente si gotean la llave de paso. Si gotean, ajuste las tuercas solamente lo suficiente para que no goteen las uniones. NO AJUSTE DEMASIADO.



30800 Rancho Viejo Road, San Juan Capistrano, CA 92675

[www.Fluidmaster.com](http://www.Fluidmaster.com) • 800-631-2011

Contact Fluidmaster for troubleshooting help or visit [www.fluidmaster.com](http://www.fluidmaster.com)

M-F 5:30 am - 5:00 pm PST.

Si vous avez besoin d'aide, communiquez avec Fluidmaster ou visitez le [www.fluidmaster.com](http://www.fluidmaster.com)  
Du lundi au vendredi, entre 5 h 30 et 17 h (HNP).

Comuníquese con Fluidmaster para obtener ayuda para resolver problemas o visite [www.fluidmaster.com](http://www.fluidmaster.com)  
De lunes a viernes de 5:30 a.m. a 5:00 p.m. hora estándar del Pacífico.